

It is hereby notified that sealed tenders in triplicate are invited for the **provision of digital audio recording and transcription services for the courts** in the following two contracts:—

- (A) Court of Final Appeal, High Court and Wanchai Law Courts
- (B) Lands Tribunal, Coroner's Court, Labour Tribunal, Obscene Articles Tribunal, and Magistrates' Courts on Hong Kong Island, in Kowloon and in the New Territories

Tenders must be clearly marked with the tender reference and the subject of the tender on the outside of the envelope (but should not bear any indication which may relate the tender to the tenderer). Tenderers are reminded to submit the technical and price information respectively in two separate envelopes. Tenders must be addressed to the Chairman, Central Tender Board, and placed in the Government Secretariat Tender Box situated in the lift lobby on the lower ground floor of the Central Government Offices (East Wing), 20 Lower Albert Road (at its junction with Garden Road), Hong Kong before 12.00 noon (Hong Kong time) on Friday, 16 July 2004. Late tenders will not be accepted.

Forms of tender and further particulars are obtainable from Senior Court Reporter (Development), Judiciary, High Court Building, 38 Queensway, Hong Kong (Telephone Number: (852) 2825 4617, Facsimile Number: (852) 2625 0052, E-mail: dartstender@judiciary.gov.hk).

This tender is covered by the Agreement on Government Procurement of the World Trade Organization.

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region does not bind itself to accept the lowest tender or any tender, and reserves the right to negotiate with any tenderer about the terms of the offer.

Details of the award of the contracts will be published in the Government of the Hong Kong Special Administrative Region Gazette and made available on the Internet.

4 June 2004

TSUI Chi-keung *Judiciary Administrator*